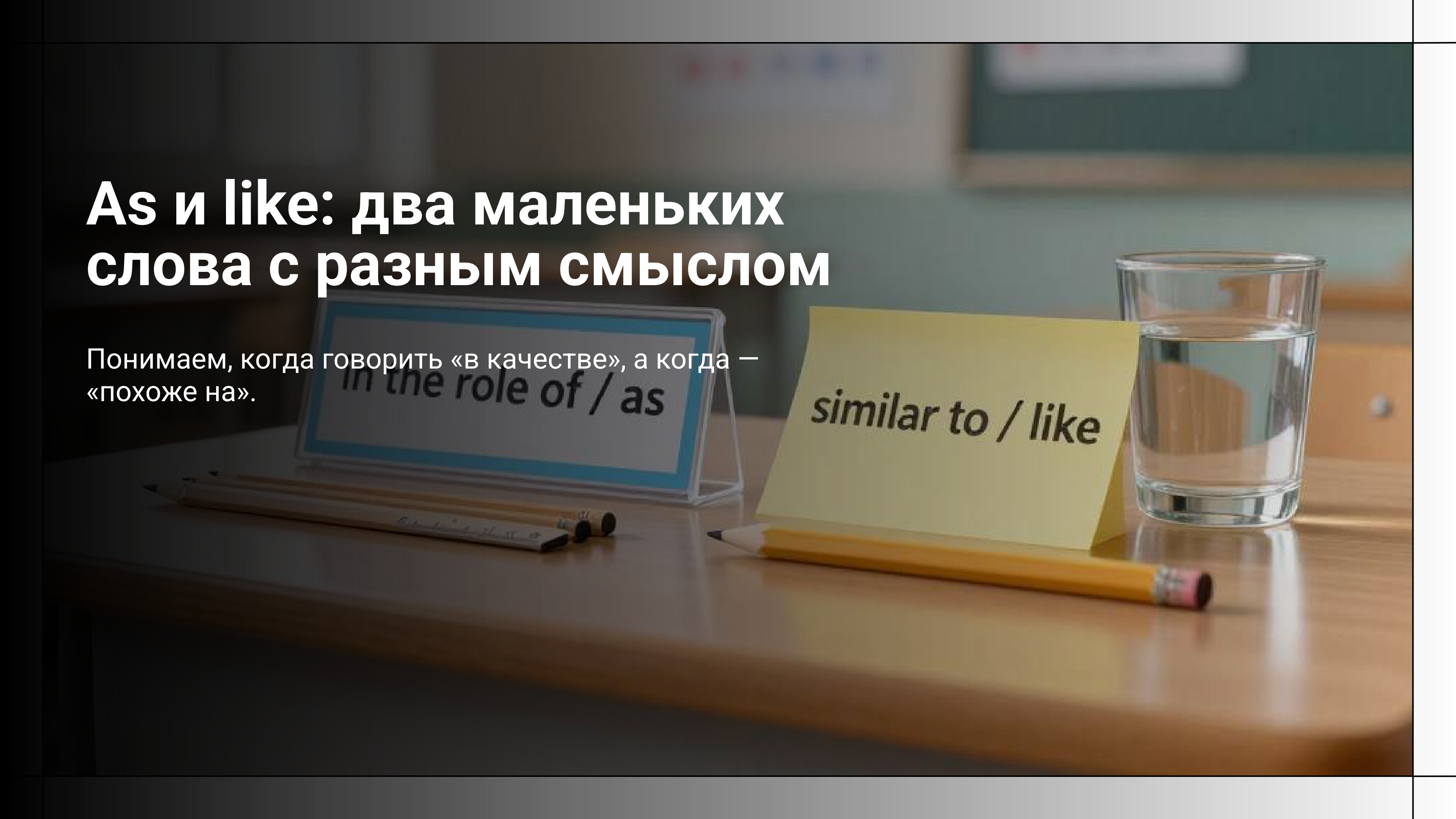


As и like: два маленьких слова с разным смыслом

Понимаем, когда говорить «в качестве», а когда — «похоже на».

in the role of / as

similar to / like



Почему as и like особенно важны в 9 классе

В 9 классе точность уже решает многое: в переводе, чтении, письме и описании картинок. As и like звучат похоже по-русски, но в английском передают разные отношения между предметами, местами и действиями.



Что такое function words и какую роль они играют

Служебные слова

Function words не называют предметы или действия напрямую. Они помогают связать слова в предложении и показать, как части фразы относятся друг к другу.

Разные отношения

As и like могут указывать на функцию, роль, сравнение или сходство. Именно поэтому они так важны в коротких описаниях и переводе.

Точность смысла

В теме места эти слова особенно полезны: они помогают понять, что объект действительно делает, а на что он только похож внешне.

Ошибка меняет смысл

Если выбрать неверное слово, предложение может стать неточным. Тогда вместо функции появится лишь сравнение, и смысл фразы изменится.

As и like: главное различие

Слово	Значение	Пример	Русский смысл
as	роль, функция	He works as a guide.	Он работает гидом.
like	сходство, сравнение	It looks like a cave.	Это выглядит как пещера.

Сравним два слова по значению и по тому, как они используются в предложении.

As связано с реальной функцией или назначением, а like показывает только сходство или сравнение.

Like: когда речь идет о сходстве

Похож по виду

Like используют, когда предмет, место или ситуация только напоминают что-то другое. Важно не назначение, а впечатление, которое создаёт форма, цвет или общий вид.

Сравнение без функции

The rock looks like a face. The classroom is like a small office. В этих примерах предметы не становятся чем-то другим, а лишь выглядят похоже.

Образное описание

Like помогает делать речь ярче и понятнее. С его помощью легко описать внешность, атмосферу или необычное сравнение, не утверждая, что объект действительно выполняет эту роль.

Что помогает запомнить

Если можно сказать «похоже на», обычно подходит like. Это удобная проверка для описаний предметов, людей, зданий и мест.



As: когда речь идет о функции и назначении

1

Реальная роль

As употребляется, когда предмет или место используют в определённой роли. Здесь важно не сходство, а то, чем объект является по функции.

2

Временное использование

We used the box as a table. The room served as a library. В таких предложениях предмет или помещение выполняет новую задачу, часто временно.

3

Проверка смысла

Если можно заменить выражение на «в качестве», скорее всего, нужен as. Это особенно удобно при описании комнат, школьных пространств и бытовых ситуаций.

Типичные ошибки при выборе as и like

■ like вместо сравнения ■ as вместо функции
■ смешение роли и сходства

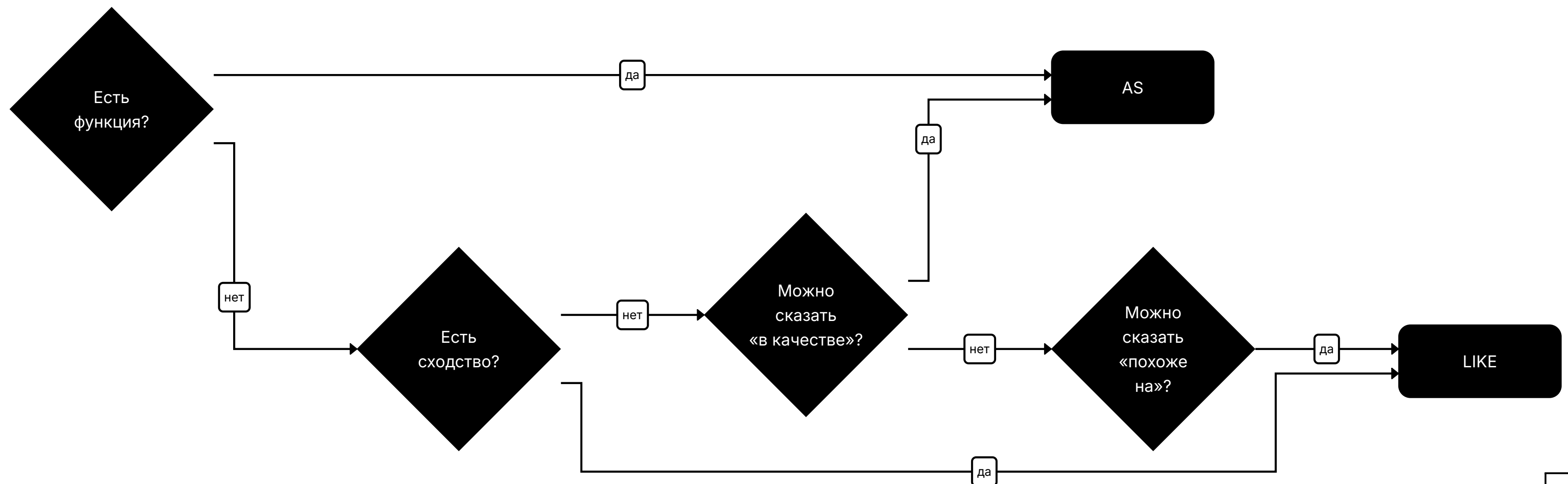


Чаще всего ошибки появляются в коротких фразах и переводах, где нужно быстро понять общий смысл предложения.

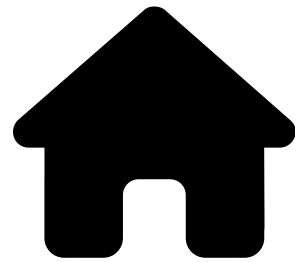
Самая частая проблема — воспринимать like как простое «как» и не учитывать, сравнение это или функция.

Как выбрать нужное слово

Проверка смысла помогает быстро определить, что выбрать: as или like.

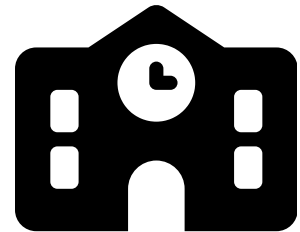


As в выражениях о месте и пространстве



Временное укрытие

As показывает, что место используется в новой роли. Например, здание или комната может служить укрытием, хотя изначально предназначалось для другого.



Учебное пространство

В школьных темах as помогает описывать помещение по функции: as a classroom, as a study room, as a meeting place. Главное здесь — назначение, а не внешний вид.



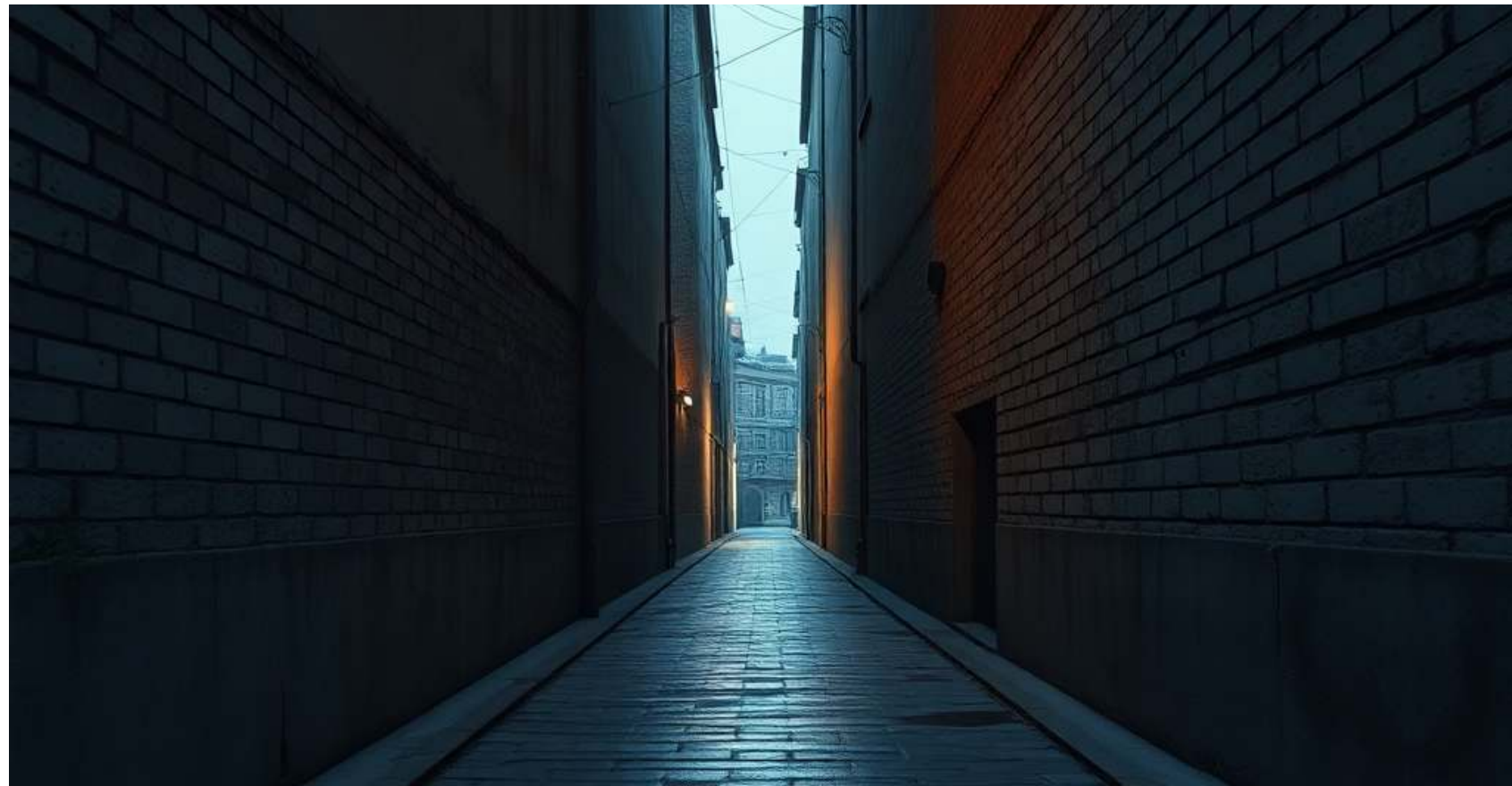
Функция пространства

Такие конструкции особенно полезны, когда нужно объяснить, чем место является в конкретной ситуации. As делает описание точным и помогает избежать лишних сравнений.

Like в описании пространственных впечатлений

Переулок, похожий на тоннель

Узкий переулок тянется вперёд, и свет туда почти не проникает. С обеих сторон высокие стены образуют длинный коридор, поэтому всё пространство кажется замкнутым и глубоким. Именно поэтому о нём легко сказать: it is like a tunnel.



Парк, который напоминает лес

В парке много деревьев, а дорожки скрываются в тени листвы. Когда идёшь по нему, кажется, что вокруг не город, а настоящий лес. Здесь like помогает передать не функцию места, а его настроение и внешнее сходство.



Сравнение типичных конструкций с as и like

Сравнение помогает быстро увидеть, когда слово передаёт роль или функцию, а когда — только сходство или образное сопоставление.

As связано с функцией или устойчивым значением, а like — со сравнением и внешним сходством.

Конструкция	Пример	Значение
as a classroom	used as a classroom	в качестве класса
like a classroom	looks like a classroom	похоже на класс
as usual	arrived as usual	как обычно
like this	do it like this	вот так

Частые ошибки учеников в 9 классе

1 Сходство вместо функции

Ученики часто ставят like там, где речь идёт о назначении предмета. В результате смысл искажается: объект не просто похож на другой, а используется в определённой роли.

2 Роли и профессии

Ошибкой становится замена as на like в предложениях о работе, должности или временной функции. В таких случаях английский язык требует указания на реальную роль, а не на внешнее сходство.

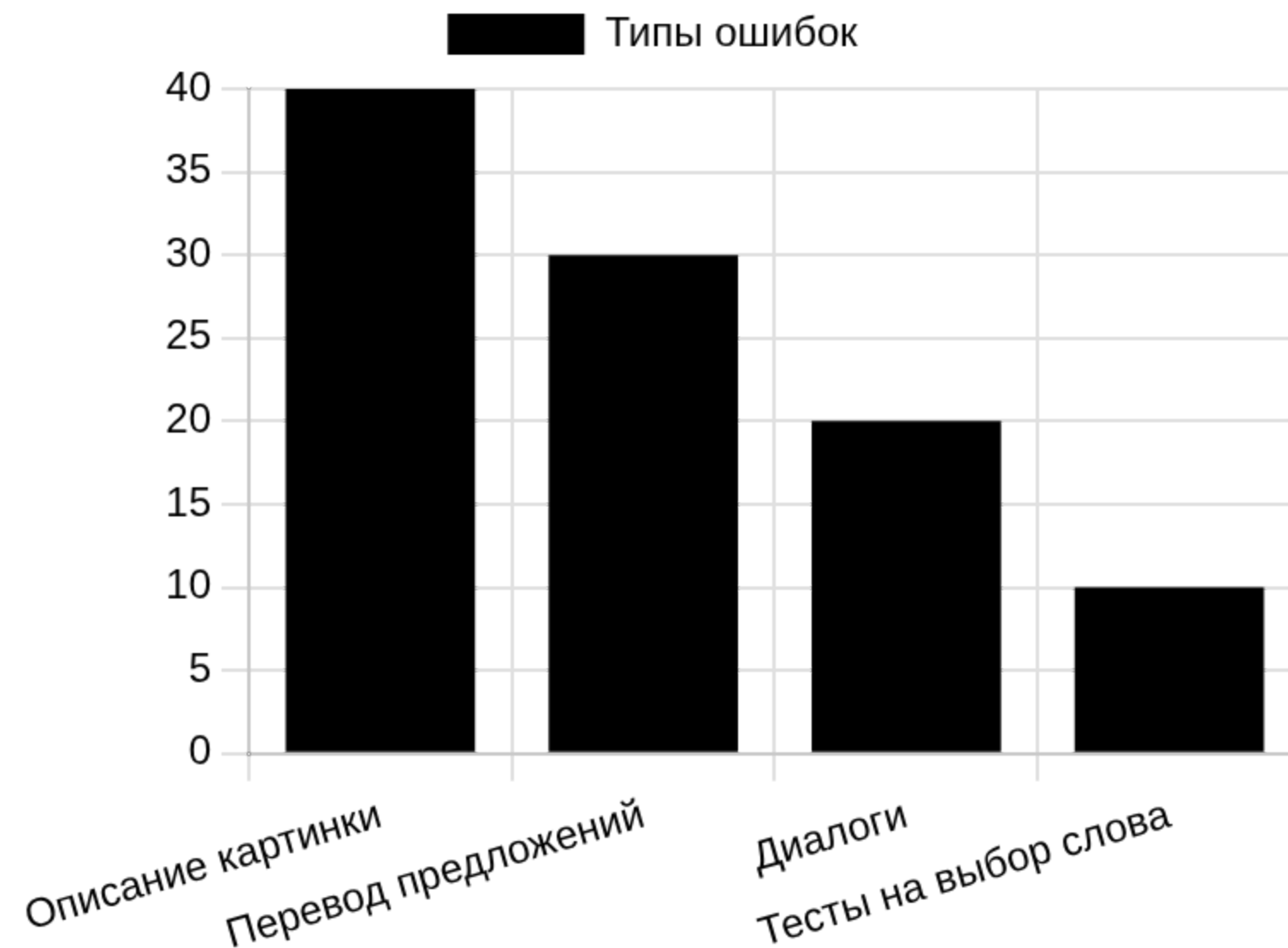
3 Буквальный перевод

При переводе нередко выбирают слово по русскому звучанию, не учитывая смысл всего предложения. Из-за этого правильный вариант можно потерять даже в очень короткой фразе.

4 Устойчивые сочетания

Отдельная трудность — выражения, которые запоминаются целиком. В них нельзя менять слово по личному выбору: значение уже закреплено в языке и проверяется по словарю или учебнику.

Где чаще всего появляются ошибки



Чаще всего ошибки возникают там, где нужно быстро соотнести смысл с контекстом и не перепутать функцию предмета с его сходством.

Больше всего трудностей дают задания с визуальным описанием и переводом: именно там различие *between as* и *like* заметнее всего.

Обобщение типичных учебных заданий по теме *as* и *like*.

Мини-история для запоминания разницы



Комната, которая стала студией

Одна и та же комната утром пустовала, а потом туда занесли стол, лампу и камеру. Теперь она работала as a studio, потому что выполняла функцию студии. Здесь важно не то, на что она похожа, а как она используется.

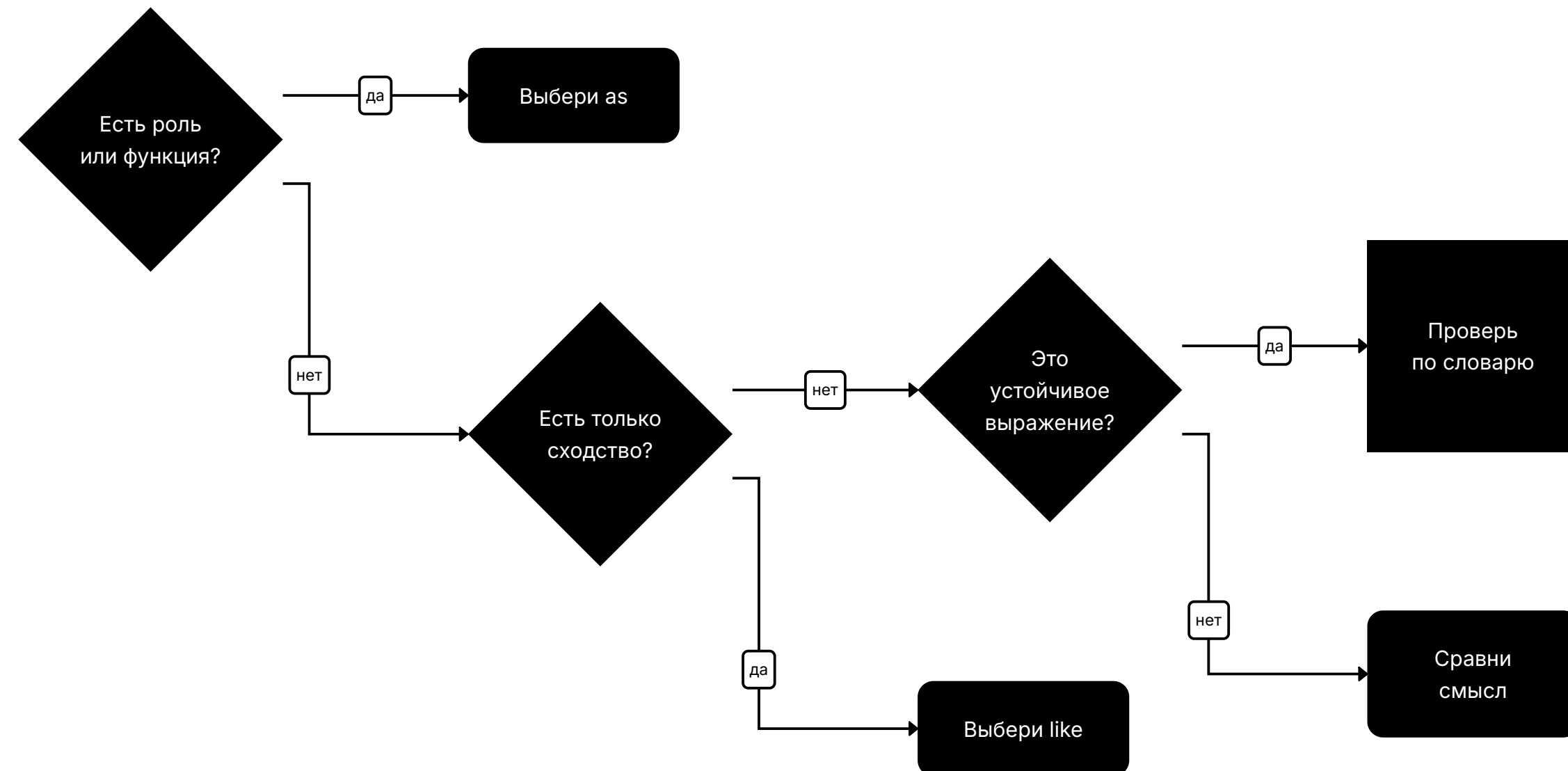


Комната, которая только похожа на студию

В другой комнате поставили яркие светильники и повесили фон, чтобы она выглядела эффектно. Она looked like a studio, но не была студией по назначению. Это удобный образ, который помогает сразу почувствовать разницу между ролью и сходством.

Проверка перед выбором слова

Алгоритм помогает быстро определить, нужно ли as или like, по смыслу предложения и устойчивости выражения.



Устойчивые выражения с like и as

Like this / like that

Эти выражения показывают способ действия или указывают на пример. Их часто используют в устной речи, когда нужно коротко показать, как именно что-то сделать или сказать.

Just like

Сочетание just like усиливает сравнение и помогает подчеркнуть похожесть. Оно часто встречается в простых описаниях людей, предметов и ситуаций, особенно в разговорных фразах.

As usual

Выражение as usual означает «как обычно» и относится к привычному ходу событий. Его лучше запоминать целиком, потому что смысл здесь уже стал устойчивым.

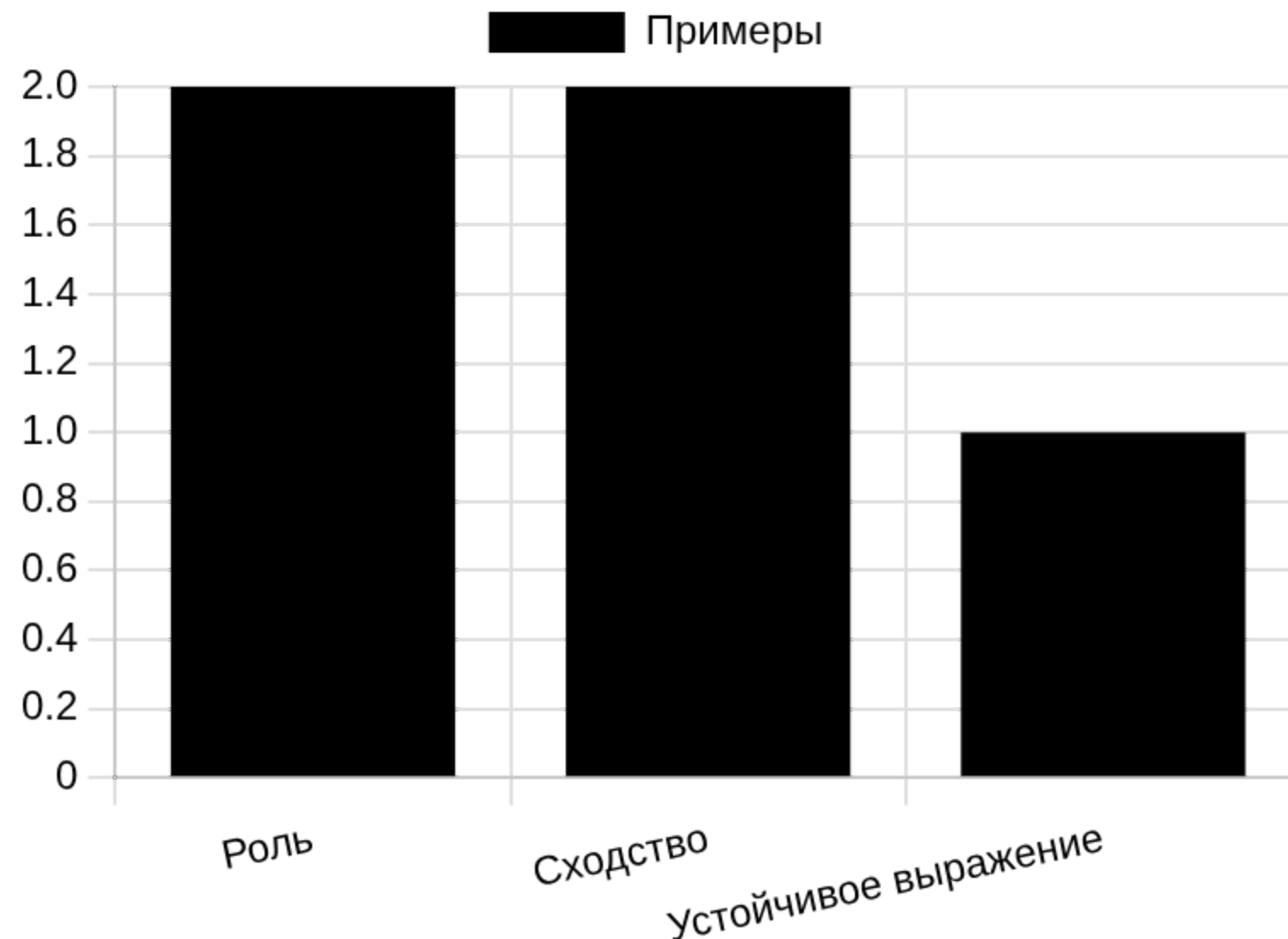
As a rule

Фраза as a rule переводится как «как правило» и используется для общего наблюдения. Она помогает говорить о типичном, а не об одном конкретном случае.

As well as

Это сочетание означает «а также» или «так же как». Оно соединяет части высказывания и часто встречается в учебных текстах, где нужно добавить ещё один элемент.

Примеры правильного употребления



Примеры показывают, что одно и то же русское слово не всегда переводится одинаково: важен смысл, а не внешняя форма.

Группа «роль» чаще связана с *as*, а группа «сходство» — с *like*; устойчивые выражения нужно запоминать отдельно.

Примеры из учебного материала по теме as и like.

Практика: выбери as или like

Предложение	Вариант	Причина
shed used ____	as	функция
cloud looked ____	like	сходство
served ____ shelf	as	назначение
room is ____ a lab	like	вид
passed ____ usual	as	устойчивое

В таблице собраны короткие предложения, где нужно выбрать слово по смыслу: функция, сходство или устойчивое выражение.

Если проверить смысл, правильный выбор становится очевидным: функция требует as, а сравнение – like.

Учебные примеры по теме as и like.

2

**проверки помогают быстро
выбрать нужное слово:
«в качестве» и «похоже на».**

Памятка по теме урока.

Двух смысловых вопросов обычно достаточно,
чтобы не ошибиться в переводе, чтении
и коротком письменном ответе.

Главный вывод: смысл определяет выбор

As и like похожи внешне, но в предложении работают по-разному. Если речь о функции, роли или назначении, выбираем as; если о сходстве и сравнении — like.